

**PERAN MASYARAKAT JEPANG DALAM TRADISI  
*FUKUBUKURO***

**SKRIPSI**



**GENDIS ARDIANI AZZAHRA**

**2019110098**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA  
2024**

**PERAN MASYARAKAT JEPANG DALAM TRADISI  
*FUKUBUKURO***

**Diajukan sebagai salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar  
Sarjana Linguistik**



**GENDIS ARDIANI AZZAHRA  
2019110098**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA  
2024**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Ibu Indun Roosiani, M.Si selaku Dosen Pembimbing I dan Ibu Rima Novita Sari, M.Si. selaku Dosen Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Gendis Ardiani Azzahra  
NIM : 2019110098  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatasan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 16 Februari 2024



Gendis Ardiani Azzahra

2019110098

## HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI

Skripsi Sarjana yang Berjudul :

### PERAN MASYARAKAT JEPANG DALAM TRADISI FUKUBUKURO

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 16 Februari 2024 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya

Oleh

DEWAN PENGUJI

yang terdiri dari

Dosen Pembimbing I



(Indun Roosiani, M.Si.)

Dosen Pembimbing II



(Rima Novita Sari, M.Si.)

Ketua Penguji



(Dr. Robihim, M.M.)

Ketua Program Studi Bahasa  
dan Kebudayaan Jepang



(Hayun Nurdiniyah, M.Si.)

dan Dekan Fakultas Bahasa dan  
Budaya



(Prof. Dr. Eng. Drs. Benyamin  
Kusumoputro, M.Eng.)

## ABSTRAK

Nama : Gendis Ardiani Azzahra  
NIM : 2019110098  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Judul : Peran Masyarakat Jepang Dalam Tradisi *Fukubukuro*

*Fukubukuro* adalah tradisi membeli tas di pusat perbelanjaan, umumnya dilakukan saat tahun baru, dimana pembeli tidak dapat melihat isi yang terdapat di dalam tas tersebut. Penelitian ini menganalisis mengenai peran masyarakat Jepang dalam tradisi *fukubukuro*. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui peran masyarakat Jepang dalam tradisi *fukubukuro*. Penelitian ini, penulis menggunakan metode analisis deskriptif melalui pendekatan kualitatif dengan mengumpulkan data yang bersumber dari *e-book*, jurnal, artikel ilmiah dan internet yang berkaitan dengan topik permasalahan. Hasil dari penelitian menunjukkan bahwa peran masyarakat Jepang dalam tradisi *fukubukuro* adalah perilaku masyarakat Jepang dalam tradisi *fukubukuro*, kepuasan masyarakat Jepang dalam membeli *fukubukuro*, *konkatsu* dalam tradisi *fukubukuro*, pebisnis dalam tradisi *fukubukuro* dianggap sebagai strategi untuk memperoleh bermacam-macam manfaat dari industri ritel yaitu pembersihan persediaan stok barang, meningkatkan penjualan, keterlibatan dan loyalitas pelanggan, hubungan budaya, serta kemampuan beradaptasi dan fleksibilitas, dan media sosial dalam tradisi *fukubukuro* dengan memanfaatkan promosi tas kepada masyarakat Jepang menggunakan platform media sosial seperti *instagram*, *facebook*, *twitter*, situs *shel'tter webstore*, *yahoo shopping*, ataupun situs *rakuten*.

Kata kunci: Peran, Masyarakat Jepang, Tradisi, *Fukubukuro*.

## 概要

名前 : ゲンデイス・アルディアニ・アザーラ  
学生番号 : 2019110098  
学科 : 日本語日本文化学科  
題名 : 福袋の伝統における日本社会の役割

福袋とは前もってその中に種々のものを入れて口を閉じ、中身がわからないようにして各人に選び取らせる袋。余興や商店の正月の売り出しなどに出すことである。この研究は、福袋の伝統における日本社会の役割を分析することである。本研究の目的は、福袋の伝統における日本社会の役割を明らかにすることである。この研究では、著者は質的アプローチによる記述的分析法を用い、テーマに関連する電子書籍、ジャーナル、科学論文、インターネットからデータを収集した。研究の結果は、福袋の伝統における日本の社会の役割は、日本の社会の福袋の伝統における行動、福袋の購入における日本の社会の満足度、福袋の伝統における婚活、ビジネスが小売業から様々な利益を得るために戦略と見なされている。例えば すなわち在庫の一掃、販売の増加、顧客の参加とロイヤリティ、文化的関係、そして適応能力と柔軟性だ。また、福袋の伝統におけるソーシャルメディアは、*Instagram*、*Facebook*、*Twitter*、*Shel'tter webstore*、*Yahoo* ショッピング、または楽天などのソーシャルメディアプラットフォームを利用して、福袋を宣伝することで日本の社会に影響を与えている。

キーワード：役割、日本の社会、伝統、福袋。

## KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT, yang telah melimpahkan rahmat dan kemurahan-Nya kepada penulis, seperti nikmat iman, islam, waktu, kesehatan, kesempatan, kelancaran, kelapangan, dan hikmah-hikmah yang diberikan dalam setiap langkah proses pengerjaan sampai penulis dapat menyelesaikan tugas akhir skripsi yang berjudul “Peran Masyarakat Jepang Dalam Tradisi *Fukubukuro*”. Tugas akhir skripsi ini, sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.

Dalam penyusunan tugas akhir skripsi ini tidak lepas dari berbagai hambatan dan rintangan yang penulis hadapi, namun pada akhirnya dapat dilalui berkat adanya bimbingan serta bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis ingin mengucapkan banyak terima kasih kepada:

1. Ibu Indun Roosiani, M.Si. selaku Dosen Pembimbing I yang telah bersedia meluangkan waktu, tenaga, dan pikirannya untuk membimbing serta memberikan dukungan kepada penulis selama penyusunan skripsi ini.
2. Ibu Rima Novita Sari, M.Si. selaku Dosen Pembimbing II yang telah menyediakan waktu untuk membaca, memeriksa serta memberikan saran dalam menyelesaikan skripsi ini.
3. Bapak Dr. Robihim, M.M. selaku Ketua Sidang yang telah bersedia meluangkan waktu untuk menguji penelitian penulis.
4. Ibu Andi Irma Sarjani, M.A. selaku Pembimbing Akademik yang telah banyak membimbing dan memberikan arahan kepada penulis sejak awal memasuki perkuliahan sampai tahap akhir ini.
5. Ibu Hayun Nurdiniyah, M.Si. selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
6. Prof. Dr. Eng. Drs. Benyamin Kusumoputro, M.Eng. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
7. Seluruh dosen pengajar Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, staf sekretariat Fakultas Bahasa dan Budaya dan staf perpustakaan Universitas

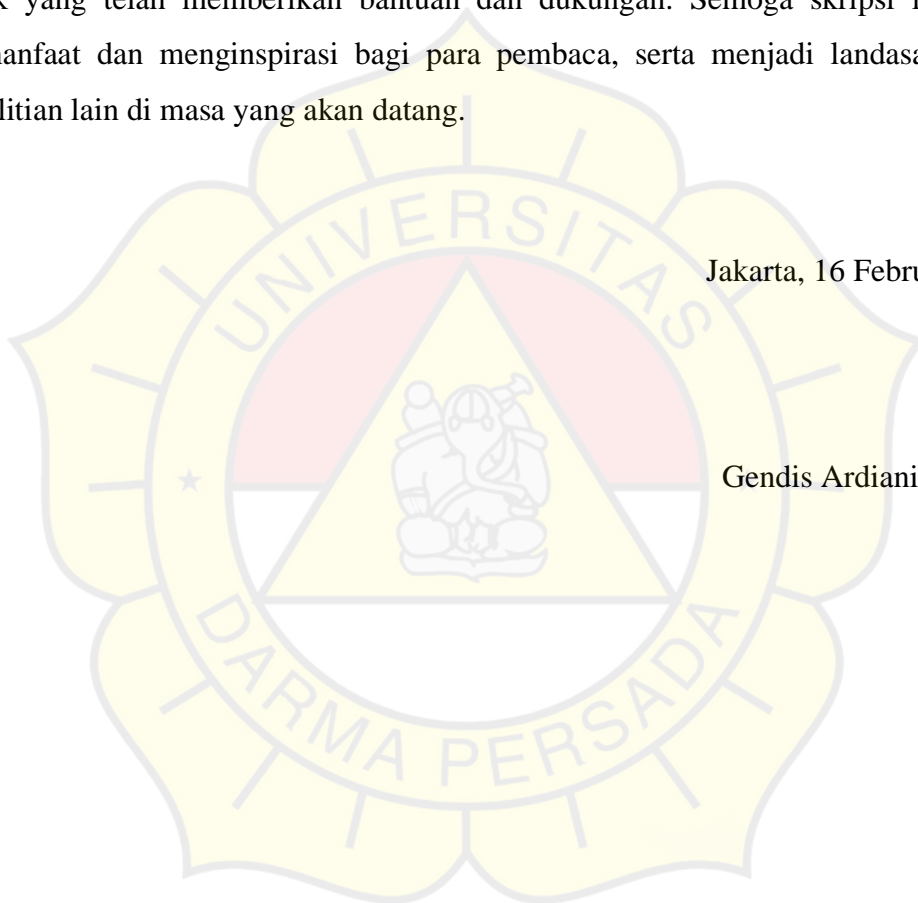
Darma Persada yang telah membantu serta berbagi pengetahuan kepada penulis sampai dapat mencapai tahap ini.

8. Keluarga penulis tercinta Bapak Joni Darwanto, Ibu Sugiarsih, serta adik penulis Veldy Khairan Ardanto yang telah memberikan doa, dukungan, kasih sayang serta motivasi terbesar bagi penulis untuk tetap semangat dalam menyelesaikan perkuliahan sampai menyelesaikan skripsi ini.

Akhir kata, penulis berharap semoga Allah SWT membalas kebaikan semua pihak yang telah memberikan bantuan dan dukungan. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat dan menginspirasi bagi para pembaca, serta menjadi landasan untuk penelitian lain di masa yang akan datang.

Jakarta, 16 Februari 2024

Gendis Ardiani Azzahra





## DAFTAR ISI

|  |             |
|--|-------------|
| <b>HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....</b> | <b>ii</b>   |
| <b>HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI.....</b>   | <b>iii</b>  |
| <b>ABSTRAK .....</b>                         | <b>iv</b>   |
| 概要 .....                                     | v           |
| <b>KATA PENGANTAR.....</b>                   | <b>vi</b>   |
| <b>DAFTAR ISI .....</b>                      | <b>viii</b> |
| <b>DAFTAR TABEL .....</b>                    | <b>xi</b>   |
| <b>DAFTAR GAMBAR.....</b>                    | <b>xii</b>  |
| <b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>                | <b>1</b>    |
| 1.1 Latar Belakang Masalah.....              | 1           |
| 1.2 Penelitian yang Relevan .....            | 8           |
| 1.3 Identifikasi Masalah .....               | 9           |
| 1.4 Pembatasan Masalah .....                 | 9           |
| 1.5 Perumusan Masalah.....                   | 9           |
| 1.6 Tujuan Penelitian.....                   | 9           |
| 1.7 Landasan Teori.....                      | 10          |
| 1.7.1 Peran .....                            | 10          |
| 1.7.2 Masyarakat.....                        | 10          |
| 1.7.3 Tradisi .....                          | 11          |
| 1.7.4 Kebutuhan Manusia .....                | 12          |
| 1.7.5 <i>Fukubukuro</i> .....                | 12          |
| 1.8 Metode Penelitian.....                   | 13          |
| 1.9 Manfaat Penelitian.....                  | 13          |

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| 1.10   | Sistematika Penulisan.....  | 14        |
| <b>BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....</b>  |   | <b>15</b> |
| 2.1  | Sejarah Kemunculan <i>Fukubukuro</i> .....  | 15        |
| 2.2  | Kekurangan dari <i>Fukubukuro</i> .....   | 19        |
| 2.3  | Kelebihan dari <i>Fukubukuro</i> .....  | 21        |
| 2.4  | Kategori <i>Fukubukuro</i> .....  | 22        |
| 2.5  | Faktor-Faktor Keputusan Masyarakat Jepang Dalam Membeli<br><i>Fukubukuro</i> .....        | 32        |
| 2.5.1  | Jangan Membuka <i>Fukubukuro</i> .....  | 32        |
| 2.5.2  | Mempertimbangkan Harga <i>Fukubukuro</i> .....  | 32        |
| 2.5.3  | Datang Lebih Awal ke Pusat Perbelanjaan.....  | 32        |
| 2.5.4  | Mempertimbangkan Membeli <i>Fukubukuro</i> dari Toko Makanan.....                         | 33        |
| 2.5.5  | Memanfaatkan Penukaran isi dengan Teman .....   | 33        |
| 2.5.6  | Mengunjungi Pusat Perbelanjaan yang disukai .....   | 33        |
| <b>BAB III PERAN MASYARAKAT JEPANG DALAM TRADISI<br/><i>FUKUBUKURO</i> .....</b> |   | <b>35</b> |
| 3.1  | Peran Masyarakat Jepang dalam Tradisi <i>Fukubukuro</i> .....                             | 35        |
| 3.2.1  | Perilaku Masyarakat Jepang di Pusat Perbelanjaan dalam<br>Tradisi <i>Fukubukuro</i> ..... | 36        |
| 3.2.2  | Kepuasan Masyarakat Jepang dalam Membeli<br><i>Fukubukuro</i> .....                       | 37        |
| 3.2.3  | <i>Konkatsu</i> dalam Tradisi <i>Fukubukuro</i> .....                                     | 39        |
| 3.2.4  | Pebisnis dalam Tradisi <i>Fukubukuro</i> .....  | 41        |
| 3.2.5  | Media Sosial dalam Tradisi <i>Fukubukuro</i> .....  | 44        |
| 3.2  | Keuntungan dan Kerugian Membeli <i>Fukubukuro</i> Secara <i>Online</i> .....              | 51        |
| 3.3.1  | Keuntungan Membeli <i>Fukubukuro</i> .....  | 51        |

|                             |   |             |
|-----------------------------|---|-------------|
| 3.3.2                       | Kerugian Membeli <i>Fukubukuro</i> .....                    | 52          |
| 3.3                         | Persepsi Masyarakat Jepang terhadap <i>Fukubukuro</i> ..... | 52          |
| <b>BAB IV SIMPULAN.....</b> |   | <b>63</b>   |
| <b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>  |   | <b>lxiv</b> |
| <b>GLOSARIUM .....</b>      |   | <b>lxxi</b> |



## DAFTAR TABEL

|   |    |
|---|----|
| Tabel 3.1 Kesimpulan hasil analisis peran masyarakat Jepang dalam tradisi <i>fukubukuro</i> ..... | 59 |
|---|----|



## DAFTAR GAMBAR

|   |    |
|---|----|
| Gambar 2.1 Toko Echigoya merupakan toko <i>kimono</i> .....   | 15 |
| Gambar 2.2 <i>Takarabako</i> adalah kotak harta .....   | 18 |
| Gambar 2.3 Karakteristik <i>fukubukuro camera yodobashi</i> .....                                     | 23 |
| Gambar 2.4 Jenis produk <i>fukubukuro camera yodobashi</i> .....                                      | 23 |
| Gambar 2.5 <i>Gelato pique</i> merupakan pakaian bermerek .....                                       | 25 |
| Gambar 2.6 Toko <i>cosme kitchen</i> .....  | 26 |
| Gambar 2.7 Karakteristik & Jenis produk <i>cosme kitchen</i> .....                                    | 27 |
| Gambar 2.8 Mister donat dengan tema <i>pokemon</i> .....  | 28 |
| Gambar 2.9 <i>Fukubukuro mister donat</i> .....   | 29 |
| Gambar 2.10 <i>Fukubukuro starbucks coffe</i> .....   | 30 |
| Gambar 3.1 Diagram perilaku masyarakat Jepang dalam membeli <i>fukubukuro</i> ...                     | 36 |
| Gambar 3.2 <i>Fukubukuro konkatsu</i> untuk wanita .....  | 40 |
| Gambar 3.3 Wisatawan berpartisipasi membeli <i>fukubukuro</i> .....                                   | 43 |
| Gambar 3.4 Media sosial dalam tradisi <i>fukubukuro</i> pada <i>instagram</i> .....                   | 45 |
| Gambar 3.5 Media sosial dalam tradisi <i>fukubukuro</i> pada <i>facebook</i> .....                    | 46 |
| Gambar 3.6 Media sosial dalam tradisi <i>fukubukuro</i> pada <i>twitter</i> .....                     | 47 |
| Gambar 3.7 Media sosial dalam tradisi <i>fukubukuro</i> pada situs<br><i>shel'tter webstore</i> ..... | 47 |
| Gambar 3.8 Media sosial dalam tradisi <i>fukubukuro</i> pada situs <i>yahoo</i> .....                 | 48 |
| Gambar 3.9 Media sosial dalam tradisi <i>fukubukuro</i> pada situs <i>amazon</i> .....                | 49 |
| Gambar 3.10 Media sosial dalam tradisi <i>fukubukuro</i> pada situs <i>rakuten</i> .....              | 50 |
| Gambar 3.11 Tabel mengenai isi di dalam <i>fukubukuro</i> .....                                       | 53 |
| Gambar 3.12 Tabel hubungan antara harga beli dengan tingkat kepuasan .....                            | 55 |
| Gambar 3.13 Tabel mengenai pembelian tahun depan .....  | 56 |
| Gambar 3.14 Diagram mengenai isi yang diinginkan .....  | 58 |